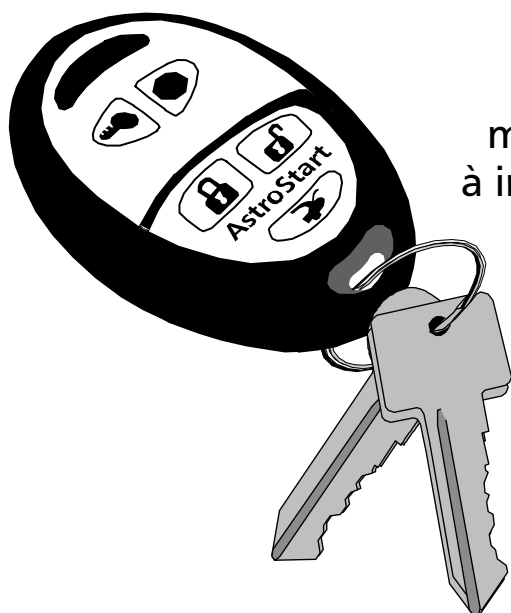


DÉMARREUR À DISTANCE

# AstroStart

GUIDE DE L'USAGER

## RS-1060



Conçus pour  
tous les véhicules  
munis d'un moteur  
à injection d'essence  
et à transmission  
automatique.



**VEUILLEZ CONSULTER LES RÈGLES DE SÉCURITÉ AVANT  
L'UTILISATION DE CE PRODUIT.**

**NE JAMAIS INSTALLER CE PRODUIT SUR UN VÉHICULE  
À BOÎTE DE VITESSES MANUELLE**

NOS BREVETS

É.-U. 4.345.554 - CAN 1.130.426

ET AUTRES BREVETS EN INSTANCE

Fabriqué au Canada par:  
  
**Astroflex**

## **INTRODUCTION**

Merci d'avoir choisi le démarreur à distance Astro *Start*. Votre démarreur à distance est le fruit de recherches intensives menées par une entreprise spécialisée dans la conception de produits électroniques de haute qualité pour les véhicules automobiles. Fiable et durable, il a été conçu pour vous procurer plusieurs années d'utilisation sans jamais défaillir. Ses microcircuits électroniques de pointe permettent de programmer des milliards de codes d'accès différents, ce qui rend pratiquement impossible toute interférence avec un autre véhicule commandé à distance. Votre démarreur à distance est hautement sécuritaire et facile d'utilisation; il comporte aussi de nombreuses caractéristiques qui vous rendront la vie plus facile. Lisez bien les instructions qui suivent pour mieux le connaître et en tirer tous les avantages. Il se peut que certaines fonctions décrites ci-après ne s'appliquent pas à votre véhicule.

## **TABLE DES MATIÈRES**

<b><u>RÈGLES DE SÉCURITÉ</u></b>	<b>1</b>
<b><u>AVANT D'UTILISER VOTRE DÉMARREUR À DISTANCE</u></b>	<b>1</b>
<b><u>LA TÉLÉCOMMANDE</u></b>	<b>2</b>
<b><u>COMMANDES DU RS-1060</u></b>	<b>4</b>
LES COMMANDES DE DÉMARRAGE	5
COMMANDES DE DÉ/VERROUILLAGE DES PORTIÈRES	7
AUTRES COMMANDES	7
<b><u>VÉRIFICATIONS DE SÉCURITÉ</u></b>	<b>8</b>
INTERRUPTEUR DE CAPOT	8
DÉTECTION DES POSITIONS « P » ET « N » DE LA TRANSMISSION	8
<b><u>REPLACEMENT OU SURVOLTAGE DE LA BATTERIE</u></b>	<b>8</b>
<b><u>GARANTIE À VIE LIMITÉE</u></b>	<b>9</b>

## RÈGLES DE SÉCURITÉ

Lisez bien toutes les règles de sécurité suivantes avant d'utiliser ce produit.

- Rapportez immédiatement tout problème de fonctionnement au dépositaire Astro **Start** qui à procédé à l'installation.
- Le produit ou son usage ne doivent, en aucun cas, être modifiés.
- Fermez toujours l'interrupteur principal du démarreur à distance lorsque le véhicule est garé dans un endroit clos et non ventilé ou lorsqu'il entre dans un atelier mécanique pour fins d'entretien ou de réparation.
- Fermez toujours l'interrupteur principal du démarreur à distance lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Gardez la télécommande hors de la portée des enfants.
- Pour que votre démarreur à distance ait un rendement optimal, procédez à des mises au point régulières du moteur de votre véhicule.
- Assurez-vous que la commande des essuie-glace est bien à l'arrêt avant de quitter votre véhicule.
- Vérifiez régulièrement l'arrêt du moteur commandé par les dispositifs de sécurité. (Voir « Vérifications de sécurité » à la page 8.)
- Conformez-vous aux règlements locaux. Certains règlements pourraient vous interdire de laisser tourner le moteur de votre véhicule sans surveillance dans un lieu public.
- Avertissez toujours les mécaniciens et techniciens affectés à l'entretien de votre véhicule que celui-ci est équipé d'un démarreur à distance.
- Procédez à une vérification annuelle de votre démarreur à distance. Pour ce faire, contactez le dépositaire Astro **Start** le plus près de chez vous.

## AVANT D'UTILISER VOTRE DÉMARREUR À DISTANCE

Lorsque vous quittez votre véhicule, vous devez prévoir l'utilisation de votre démarreur à distance.

- Réglez le système de chauffage ou de climatisation à la position désirée. En même temps qu'il fera démarrer votre véhicule, le démarreur à distance mettra en marche le système de chauffage ou de climatisation.
- Mettez la commande des essuie-glaces à la position « **OFF** ».
- Assurez-vous que le levier de transmission est à la position « **PARK** ».

**LA TÉLÉCOMMANDE**

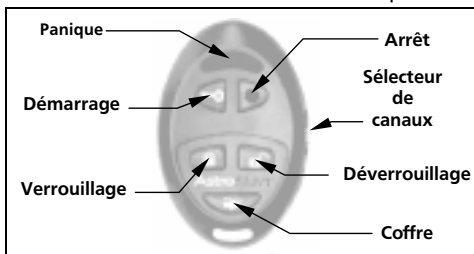
La télécommande a été profilée pour épouser la forme de votre main dans le but d'être plus facile d'utilisation. Elle est alimentée par trois petites piles au lithium de longue durée (jusqu'à douze mois). La même télécommande peut commander deux démarreurs à distance distincts. Grâce à un dispositif électronique d'apprentissage des codes, jusqu'à trois télécommandes supplémentaires peuvent être attribuées à votre véhicule. Consultez votre détaillant pour obtenir des piles de rechange ou des télécommandes supplémentaires.

**NOTE :** La portée de votre télécommande peut être réduite si une pile est faible; elle peut aussi être affectée par la présence de structures métalliques ou de poteaux électriques à proximité ou encore par une trop forte concentration de véhicules dans un terrain de stationnement bondé.

**UTILISATION**

Pour transmettre une commande, appuyez pendant 2 secondes sur le bouton désiré. Aucune commande ne sera transmise si le bouton n'est pas enfoncé assez longtemps. Une seule commande est transmise même si un bouton est maintenu enfoncé pendant plus de deux secondes, à l'exception du bouton « Panique » qui répète la commande tant que le bouton est enfoncé .

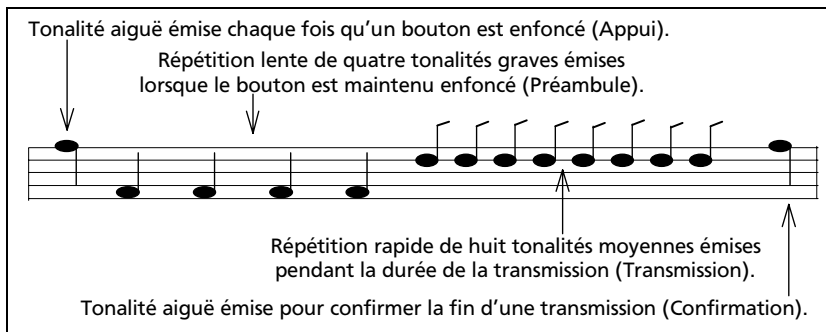
Votre télécommande peut émettre sur deux canaux différents vous permettant ainsi de commander à distance deux véhicules séparément. Le sélecteur de canaux vous permet de choisir le véhicule auquel s'adressent les commandes.



Toutes les commande dépendent de la position du sélecteur de canaux, sauf pour la commande « Panique » qui est transmise sur les deux canaux en tous temps.

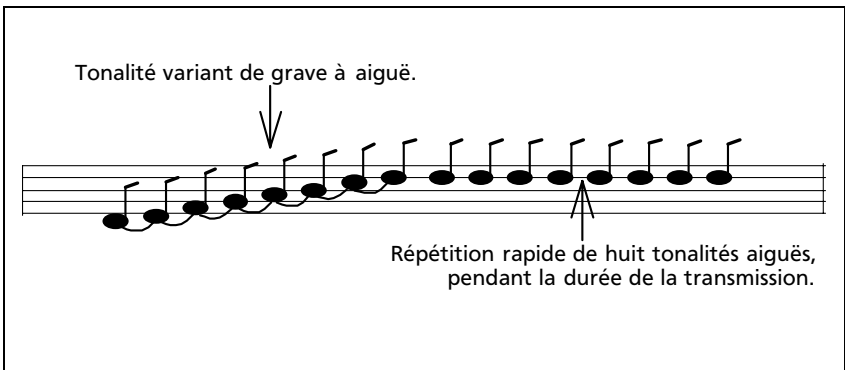
**CONFIRMATION**

La télécommande donne une confirmation sonore chaque fois qu'une commande est émise. Cette confirmation indique les différentes phases de transmission d'une commande. Le tableau ci-dessous explique les différentes phases de transmission et la confirmation associée à chacune d'elle.



<b>Appui</b>	Cette confirmation vous permet de savoir si un bouton a été enfoncé par mégarde ou pour vous assurer que le bouton est bien enfoncé.
<b>Préambule</b>	Cette confirmation vous indique pendant combien de temps on doit maintenir le bouton enfoncé pour qu'une commande soit transmise (durée d'une seconde).
<b>Transmission</b>	Cette confirmation vous indique à quel moment la commande est transmise au démarreur à distance (durée d'une seconde).
<b>Confirmation</b>	Cette dernière confirmation vous indique que la transmission a été effectuée correctement.

Une autre confirmation est émise par votre télécommande lorsque vous appuyez sur le bouton « Panique ». Cette confirmation est émise de façon répétitive, tant que vous maintenez le bouton enfoncé.



## DÉTECTEUR DE PILES FAIBLES

La télécommande est munie d'un circuit qui vérifie l'état des piles. Si une pile faiblit au point d'affecter le rendement de la télécommande, celle-ci vous l'indique pendant 20 secondes suivant l'émission d'une commande. Si vous entendez une série de tonalités aiguës après avoir émis une commande, il est temps de remplacer les piles avant que la télécommande ne réponde plus.

## REPLACEMENT DES PILES

Il est fortement recommandé de remplacer les piles une fois par année et de garder un jeu de piles de rechange dans le coffre à gants de votre véhicule.

La télécommande nécessite trois piles au lithium de 3 volts : deux piles CR-2016 et une pile CR-2032 ou l'équivalent.

Pour remplacer les piles, il suffit de retirer la vis au dos du boîtier de la télécommande, de sortir les vieilles piles et de les remplacer par des piles neuves. Assurez-vous d'orienter les piles correctement; consultez l'illustration ci-dessus.



Le pictogramme au fond du boîtier vous aide également à placer les piles correctement.

## COMMANDES DU RS-1060

COMMANDES	BOUTONS (Pictogramme)	CONFIRMATION	
		KLAXON	FEUX
PANIQUE		30 SEC.	30 SEC.
DÉMARRAGE / MODE CONTINUE		1 <sup>1</sup>	1
ARRÊT			1
VERROUILLAGE			1
DÉVERROUILLAGE			2
COFFRE			3 <sup>2</sup>
ACTIVATION / ANNULATION SENTINELLE			4/2/3 <sup>3</sup>
1. CETTE CONFIRMATION EST ÉMISE SEULEMENT LORSQUE LA COMMANDE DE DÉMARRAGE EST RÉPÉTÉE PENDANT QUE LE MOTEUR TOURNE DÉJÀ 2. LA COMMANDE EST IGNORÉE SI LA CLÉ DE CONTACT EST À LA POSITION « ON » (FEUX, 1). 3. 4 = ACTIVATION / 2 = ANNULATION / 3 = SYSTÈME NON PRÊT.			

## CONFIRMATION

Dans tous les cas, votre démarreur à distance confirmera que la commande a été bien reçue. Il le fera en faisant clignoter les feux de position ou en faisant entendre le klaxon. Dans le présent guide, les confirmations sont écrites de façon abrégée, par exemple :

(klaxon: 1, feux: 2) Signifie que le véhicule klaxonnera 1 fois et que les feux de position clignoteront 2 fois.

Les confirmations émises par le démarreur à distance ne sont pas programmables. Celles émises par les feux de position sont standard tandis que celles émises par le klaxon sont optionnelles et nécessitent un raccordement et du matériel supplémentaires (module d'interface DL-4 ) lors de l'installation.

Plus de détails sur les confirmations sont donnés dans les paragraphes concernant chaque commande.

---



---

## LES COMMANDES DE DÉMARRAGE

---



---

### DÉMARRAGE DU MOTEUR

Pour faire démarrer le moteur du véhicule, appuyez sur le bouton « Démarrage » (klaxon: 0, feux: 1).

Le système ajuste automatiquement la durée du contact d'allumage aux besoins de votre véhicule; les feux de position clignotent un coup d'une durée de quatre secondes puis restent allumés pendant toute la durée de fonctionnement du moteur.

Si, au moment d'émettre la commande de démarrage, le moteur tourne déjà et qu'il avait été lancé par le démarreur à distance, les feux de position clignotent une fois pour confirmer la réception de la commande et le klaxon se fait entendre une fois pour vous aviser que le moteur tourne. La répétition de cette commande permet d'obtenir une confirmation sonore du démarrage, ce qui constitue une caractéristique utile lorsque votre véhicule est hors de votre champ de vision.

### Si le moteur ne démarre pas

Si votre système ne parvient pas à faire démarrer le moteur du premier coup, il attendra quelques secondes et fera une nouvelle tentative (il s'y reprendra jusqu'à deux fois en fonction de la raison du refus de démarrer). Après trois tentatives, il se fermera automatiquement et demeurera en attente d'une nouvelle commande.

### Pour conduire votre véhicule...

- N'appuyez pas sur la pédale de freins aussitôt que vous entrez dans le véhicule; cela couperait le moteur immédiatement.
- Mettez la clé dans le contact, tournez-la à la position « ON ».



**NE TOURNEZ PAS LA CLÉ DE CONTACT JUSQU'À LA POSITION « START ».**

- Conduisez comme d'habitude.

### Temps de marche du moteur

Le moteur de votre véhicule s'arrêtera automatiquement au terme d'un temps de marche prédéterminé. Les feux de position demeureront allumés tant que le moteur sera en marche. Le temps de marche du moteur est programmable. Il a été fixé à 8 minutes

par le constructeur, mais peut être réglé à 20 minutes en fonction de vos besoins.

### ARRÊT

Lorsque le moteur est maintenu en marche par le démarreur à distance, vous pouvez le couper en appuyant sur le bouton « Arrêt » (feux: 1). Cette commande sert également à mettre fin au mode panique.

## MODE CONTINU

La fonction « Mode Continu » permet de retirer la clé du contact tout en laissant tourner le moteur. Il s'agit d'une fonction pratique qui vous permet de quitter le véhicule quelques instants tout en laissant le système de chauffage/climatisation en marche.

Pour accéder au « Mode Continu », effectuez la commande de démarrage pendant que le moteur tourne au ralenti. Voir « DÉMARRAGE DU MOTEUR ».

Les feux de position, le moteur et le système de chauffage/climatisation resteront en marche pendant 8 ou 20 minutes (selon la programmation). Retirez la clé du contact, sortez du véhicule et verrouillez les portières. La direction se bloque et tous les dispositifs de sécurité (voir paragraphe suivant) demeurent activés. Si vous réintégrez votre véhicule pendant que le moteur est encore en marche, faites tourner la clé à la position « ON », puis appuyez sur la pédale de frein.

## CE QUI COUPE LE MOTEUR

Pour votre sécurité, le moteur ne démarrera pas ou arrêtera si :

- la télécommande émet un message d'arrêt;
- le capot est ouvert;
- la pédale de frein est enfoncée;
- la transmission est embrayée;
- le moteur s'emballé;
- l'interrupteur principal est fermé (OFF);
- le moteur tourne trop lentement lors du cycle de démarrage.

## L'INTERRUPTEUR PRINCIPAL

L'interrupteur principal est habituellement monté sous le tableau de bord. Il comprend un bouton à deux positions (ON et OFF). L'interrupteur permet d'annuler les fonctions de démarrage. Il n'interrompt pas les autres commandes qui demeurent actives.



## MODE DE BASSE TEMPÉRATURE

Le mode de basse température, aussi nommé mode sentinelle, permet au système de faire démarrer le moteur de votre véhicule automatiquement lorsque la température passe sous les  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $5^{\circ}\text{F}$ ). Le moteur tournera pour la durée de temps programmée, ensuite le mode sentinelle fera une pause de 2 ½ heures pour ensuite refaire démarrer le moteur si la température est toujours sous les  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $5^{\circ}\text{F}$ ).

Pour activer/annuler le mode de basse température, appuyez sur les boutons « Démarrage » et « Arrêt » simultanément.

**Lors de l'activation** Les feux clignoteront quatre fois; ensuite, si la température est sous les  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $5^{\circ}\text{F}$ ), le moteur démarrera. Si la température est au dessus de  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $5^{\circ}\text{F}$ ), le système attend alors que celle-ci passe sous les  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $5^{\circ}\text{F}$ ) avant de faire démarrer le moteur. Si le système ne peut pas exécuter la commande (exemple, si le capot est ouvert), la confirmation sera différente (feux: 3).

Toutes les actions qui coupent normalement le moteur lorsqu'on l'a fait démarrer à distance (appui sur la pédale de frein, ouverture du capot, etc.) auront le même effet durant la période de marche dans ce mode.

**Lors de la désactivation** Les feux de position clignotent deux fois pour confirmer la désactivation. Le fait d'appuyer sur la pédale de frein annule le mode basse température.



---



---

## COMMANDES DE DÉ/VERROUILLAGE DES PORTIÈRES

---



---

Si votre véhicule est équipé d'une commande de verrouillage centrale, les fonctions de verrouillage, de déverrouillage et d'ouverture du coffre peuvent être télécommandées. Ces applications sont optionnelles et peuvent nécessiter l'achat de matériel additionnel (module d'interface DL-4). Consultez votre détaillant; il saura vous conseiller.

### VERROUILLAGE

Appuyez sur le bouton « Verrouillage » (feux: 1). Le verrouillage des portières s'effectue, puis les feux de position clignotent une fois pour confirmer la réception de la commande.

### DÉVERROUILLAGE

Appuyez sur le bouton « Déverrouillage » (feux: 2). Le déverrouillage des portières s'effectue, puis les feux de position clignotent deux fois pour confirmer la réception de la commande.

### OUVERTURE DU COFFRE

Appuyez sur le bouton « Coffre » (feux: 3). L'ouverture du coffre arrière s'effectue, puis les feux de position clignotent trois fois pour confirmer la réception de la commande. Il n'est pas possible d'ouvrir le coffre si la clé est dans le contact à la position « ON ». Dans ce cas, les feux clignotent une fois pour confirmer la réception de la commande et pour vous aviser que le coffre n'a pas pu être ouvert.

Si vous n'êtes pas certain d'avoir reçu une confirmation, répétez la commande. Le système répétera la confirmation autant de fois que vous le désirez.

---



---

## AUTRES COMMANDES

---



---

### Panique

Lorsque vous appuyez sur le bouton « Panique », vous activez de façon intermittente les **feux de position** et, s'il est raccordé, le **klaxon**, pour une durée de 30 secondes.

Le mode panique sert à attirer l'attention advenant que vous éprouvez une difficulté quelconque. Cette commande ne sera pas exécutée si le moteur est maintenu en marche par la clé de contact. Dans ce cas, les feux clignotent une fois pour confirmer la réception de la commande.

## VÉRIFICATIONS DE SÉCURITÉ

Afin de maintenir un haut standard de sécurité, effectuez mensuellement les vérifications suivantes.

### INTERRUPTEUR DE CAPOT

- Faites démarrer votre véhicule à distance.
- Ouvrez le capot.

Le moteur doit arrêter aussitôt que le capot ouvre.

Si le moteur ne coupe pas immédiatement, placez l'interrupteur principal à la position **« OFF » jusqu'à ce que la situation soit corrigée**. Consultez votre centre de service.

### DÉTECTION DES POSITIONS « P » ET « N » DE LA TRANSMISSION

Votre démarreur est conçu pour vérifier en tout temps la position du levier de vitesses.

Si, pour débloquer le levier de vitesses de la position « P » la clé doit être dans le contact, votre véhicule est sécuritaire tant que les clés sont hors de la portée des enfants.

Par contre, si le levier peut être embrayé sans que la clé ne soit dans le contact, effectuez cette petite vérification.

- Placez le levier de vitesses en position « embrayé ».
- Soyez prêt à appuyer sur la pédale de frein.
- Faites démarrer votre véhicule à distance.
- Répétez ces étapes dans les positions « Drive » et « Reverse ».

Si dans les dix (10) secondes qui suivent, le démarreur du véhicule réagit (ce qui serait anormal), placez l'interrupteur principal à la position **« OFF » jusqu'à ce que la situation soit corrigée**. Consultez votre centre de service.

## REPLACEMENT OU SURVOLTAGE DE LA BATTERIE

Si, pour toute raison, vous deviez remplacer ou survolter la batterie.

Placez d'abord l'interrupteur principal à la position **« OFF », jusqu'à ce que la batterie soit remplacée et complètement chargée**.



Si la polarité est inversée lors de cette opération, cela peut endommager votre démarreur à distance de façon permanente.

## GARANTIE À VIE LIMITÉE

- 1) ASTROFLEX garantit à l'acheteur original le produit manufacturé contre tout défaut de main-d'oeuvre ou de matériel pour la période ci-après mentionnée.
- 2) Cette garantie exclut toute garantie légale, excepté naturellement les dispositions d'ordre public.
- 3) Cette garantie ne vaut qu'en faveur de l'acquéreur original; un acquéreur subséquent ne pourra pas s'en prévaloir.
- 4) Cette garantie est valable pour la durée du véhicule automobile sur lequel le produit a été installé à l'origine et s'il demeure installé sur ledit véhicule automobile, sauf en ce qui a trait aux composantes pour lesquelles une durée plus courte de garantie est prévue.
- 5) Si les conditions mentionnées aux paragraphes 3) et 4) sont réalisées, la garantie s'applique pour le module de contrôle du démarreur à distance.
- 6) Tout autre accessoire et outils (tel que transmetteur, commutateur, antenne, module DL-3 ou DL-4, MultiTest, etc.) sont garantis pour une période d'un an à compter de la date du contrat d'achat, les piles ne faisant l'objet d'aucune garantie.
- 7) ASTROFLEX s'engage à réparer ou remplacer toute pièce ou le produit, selon ce qui est mentionné au paragraphe 5), sans frais au cours de la première et de la deuxième année du contrat et, selon ce qui est mentionné au paragraphe 6), sans frais au cours de la première année du contrat.
- 8) À compter de deux ans après la date du contrat, ASTROFLEX s'engage à réparer ce qui est décrit en 5) pour des frais limités à 30,00 \$ qui doivent accompagner le produit à réparer. Celui-ci sera retourné à l'acheteur port dû.
- 9) Si l'acquéreur est incapable de fournir une preuve d'achat, la garantie est limitée à deux ans à compter de la date du manufacturier tel que confirmé par le numéro de série du produit. L'acheteur de ce produit ASTROFLEX s'engage à retourner ce dernier pour le service de garantie, port payé, à l'adresse appropriée indiquée à la fin de ce document.
- 10) Cette garantie ne s'applique qu'au produit lui-même et ne s'applique pas aux dommages matériels autres qu'au produit lui-même.
- 11) ASTROFLEX ne donne aucune garantie, et quant au produit lui-même et contre les dommages que le produit pourrait causer, si l'une ou l'autre des conditions suivantes survient:
  - a) l'installation n'a pas été faite par l'installateur-distributeur, et selon les directives d'ASTROFLEX;
  - b) le produit a été accidenté après son installation;
  - c) l'acquéreur a fait du produit un usage abusif ou non conforme au guide de l'utilisateur;
  - d) l'acquéreur a réparé lui-même le produit ou fait réparer le produit chez une personne non autorisée par ASTROFLEX;
  - e) le produit a été réparé avec des pièces non autorisées par ASTROFLEX.
- 12) ASTROFLEX n'est pas responsable des frais engagés pour enlever ou réinstaller le produit.
- 13) La présente garantie constitue la seule garantie d'ASTROFLEX à l'égard de l'acquéreur original. Toute autre garantie est spécifiquement exclue, même la garantie légale, excepté naturellement les dispositions d'ordre public.

Note: Le fonctionnement, les spécifications et le design de nos produits sont sujets à changement sans préavis.

**AVIS**

Ce dispositif satisfait aux exigences d'Industrie Canada (IC) - Gestion des radiofréquences, prescrites dans le document CNR-210. Son utilisation est autorisée seulement sur une base de non-brouillage et de non-protection; en d'autres termes, ce dispositif ne doit pas être utilisé s'il est établi qu'il représente une source de brouillage nuisible pour les services autorisés par IC. Par ailleurs, l'utilisateur de ce dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

No d'homologation IC: CAN 1854 102 238A

CAN 1854 102 243



Ce dispositif est conforme aux dispositions de la partie 15 des règlements de la Commission fédérale sur les communications (FCC).

Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

- (1) ce dispositif ne doit pas être à l'origine de brouillage nuisible,
- (2) ce dispositif doit accepter le brouillage qui peut en entraîner un fonctionnement indésirable.

Ce matériel a fait l'objet d'essais et respecte les limites imposées aux dispositifs numériques appartenant à la classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites ont été conçues pour assurer une protection raisonnable contre les brouillages nuisibles à l'intérieur d'une résidence. Ce matériel produit, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du manuels d'installation et de l'utilisateur, peut être à l'origine de brouillage nuisible aux appareils de communication exploitant les radiofréquences. Toutefois, il n'est pas garanti qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation en particulier. Aussi, dans l'éventualité où ce matériel venait à causer du brouillage nuisible au niveau des appareils radio ou aux téléviseurs, ce que l'on peut vérifier en mettant l'appareil hors fonction, puis en fonction, il est recommandé que l'utilisateur essaie de corriger la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter l'antenne réceptrice ou en changer l'emplacement;
- éloigner le matériel du récepteur;
- brancher le matériel dans une prise appartenant à un circuit différent du circuit auquel est branché le récepteur;
- consulter le concessionnaire ou un technicien qualifié en matière de radiotélévision.

No. d'approbation FCC : J5F-TX120

J5F-RX120



**Astroflex Inc.**

---

---

1164, Route 220  
St-Élie d'Orford (Québec) Canada  
JOB 250



**Astroflex**  
*ELECTRONIC CORP.*

---

---

516A Elm Street  
Manchester, NH 03101  
USA